

デザインの復権

The Reinstatement of Design

第3回「ITと建築」

Chapter 3: IT and Architecture

Chapter 3: IT and Architecture

ワープロも打たない、メールも送らない、そんな自分のことを事務所の仲間たちは、「古代人」と言って面白がっている。しかし、そういう僕にもITに関して密かな楽しみがないわけではない。IT偏重の現代文明を外から眺めるという楽しみだ。

2年程前のある会議で、僕は「实体经济に関してITはそれほど大きな意味を持たないだろう。」というあえて無謀な意見を述べた。そこであげた理由は、私が携わっている建築設計の仕事を通してみると、依然として、建築坪単価の中で構造が30パーセント、設備が40パーセント、意匠が30パーセントという数字に変化がなく、ITが例えば建築費の15パーセントを占めるようになったという事実はないと言うことだった。勿論そのときには一斉に反発にあい、銚を納めなければなかった。しかし、そのときにひとりだけ「それも一理有る」として話を理解してくれた人がいた。経済の専門家である三和総合研究所の嶋中雄二さんだった。彼と最近2年ぶりで出会ったとき、開口一番に、「あのとき團さんが言ったのは正しかったですね」と評価してくれた。当時世の中があまりにも、IT、IT、情報、情報と叫んでいることに元来へそ曲がりの僕は或る種の不快感を覚えていたこともあった。IT革命によってすべての人々は家で仕事をするようになり、都市は大きく変化するだろうとか、建築のようなヘヴィなものは消失する方向に向かうだろうとか。それに大学も情報とか環境など流行言の付いた学科が雨後のタケノコのように増えていったことに少し懐疑的であったからだ。

ワープロもメールもダメとは言っても、それは自分がやらないだけで、設計事務所としては大いに利用しているのも事実だ。特に映像を送ったり、テクニカルな図面をまとめたり、編集作業をしたり、道具としてのITはもはやなくてはならない存在となった。けれどもクリエイティブな作業やアクティブな人とのコミュニケーションには相変わらず僕にとってはITは余り縁の無い存在であり続けている。今でも「いちばん多くの情報量が得られるのは、その人と会うことだし、次に電話で肉声を聞くこと、その次に相手の字が判るファックス、いちばん最後にメールなのだ」と僕は思い込んでいる。

Chapter 3: IT and Architecture

最先端テクノロジーのスケールと建築のスケール

Chapter 3: IT and Architecture

ITへの個人的批判はこれくらいにして、もっと冷静にITと建築の関係をみてみよう。20世紀初頭に建築デザインはモダニズムと呼ばれる大きな変革期を迎えることになった。これは人類の歴史が始まって以来初めて建築の美学と技術が大きく変化した時期だった。美学的な面における大きな変化とは、このとき初めて、機械、特に船や自動車や飛行機といった当時の建築以

外の最先端技術が、建築の美学に影響を及ぼしたことだった。ル・コルビュジェの「住宅は住むための機械である」という言葉もそうした時代精神を表している。そのときに建築の美学が、その時代の最先端テクノロジーとともに歩まねばならないという、誰が決めたわけでもないルールが設定されてしまったように思う。以後今日まで最先端のテクノロジーは重厚長大型から軽薄短小型へと推移していったことは万人の認めることだろう。たまたま1920年代には自動車や船や飛行機といった機械のスケールが建築のスケール―古代バビロニアから住宅の天井高は余り変わらない―とほぼ一致していたのだが、遺伝子工学や、IT技術といった先端的テクノロジーのスケールは、相も変らぬ天井高3メートルの建築のスケールとは、遥かに隔たりがあるものになってしまった。桂離宮の建築をまったく変えずにIT技術をインプットすることが出来る時代になったのだ。つまり、モダニズムの初期に信じられていたように、「最先端のテクノロジーは建築のあり方を決定する」時代から「最先端のテクノロジーは建築のあり方とは無関係」な関係に変化したのだ。

Chapter 3: IT and Architecture

機能からプログラムへ

Chapter 3: IT and Architecture

それからもう一つ興味深い現象が建築デザインのフィールドで起こった。従来は建築の“機能”という言葉が多く使われていたのに対して、最近ではほぼ同じ内容のことを建築の“プログラム”と呼ぶようになったことだ。どちらも、建築のそれぞれの部位、一部屋や廊下や広場―の役割のことを言うのだが、昔は機能と言っていたものが、今ではプログラムと皆が言っている。これも重機械の時代からITの時代への変化を象徴しているとも言える。そしてそれはそれぞれの言葉の背景の違いから、少しずつ、建築そのもののあり方をも大きく変化させるようになった。機能という言葉の裏には“機械”というオブジェタイプが潜んでおり、いったん特定の機能を設定してしまうと、容易にそれを変えることができない。いったん旦完成した機械例えばエンジンの各部位の目的や排気量はそう簡単に変えることができないのに対して、ITのプログラムは常に互換性が有って、しかもコンテンツの情報度が異様に強調されて、コンテンツ間の隔壁やフレームワーク、あるいはアーキテクチャーは極力実体感をなくして軽いものに変化することを運命付けられてしまう。このイメージが大きく建築デザインにも影響を与えることになった。僕はどちらかと言えば、こうした当たり前の場所に表れるIT文明の影響のほうに興味があるのであって、ITによってすべての分野に革命がもたらされるとする行き過ぎた論理にはちょっとついていけないでいる。人間と自然といったアナログ的で御しがたい対象物を相手に、それをデジタルイズして情報化しただけでそれを理解したような錯覚に陥る事がひ弱な文明人そのものの

のものを象徴しているように思う。グーデンベルクが、画期的な印刷術を発明しても本の内容がつまらなければ本そのものはやはりダメなのだ。それはどんなに新しいストローが発明されても飲み物そのものが美味しくなければ駄目なのと同じことだ。もっとも心のすき間を“情報”で埋める精神療法即ち「ITセラピー」という概念で見るといろいろと面白い文明批判が書けるのかもしれない。しかし、ITセラピーが人を本当に救うかどうかはまだ判らない。

Chapter 3: IT and Architecture

My colleagues at work have a good time calling me a "prehistoric man" because I don't use a word processor or send e-mail. Even so, I do derive a secret pleasure from IT. I enjoy observing our heavily IT-oriented modern civilization from the outside.

At a certain meeting about two years ago, I deliberately made a daring statement: "IT(information technology) will not have much significance regarding the substance of the economy." The reason I gave at the time was that the ratio of structure (30%), mechanicals (40%) and design (30%) within the unit building cost per m² had not changed. There was no fact to suggest that IT had come to occupy, say, 15% of the building cost for example. Needless to say my statement was unanimously opposed and I had to back off. As I am a perverse person by nature, it felt somewhat unpleasant to see everybody making such a fuss about IT and information.

Actually, although I myself do not use a word processor or e-mail, they are fully utilized at my design office. IT as a tool has become indispensable. However, I still belive that the best way to acquire the lagest amount of information is to meet the person face to face. The next best thing is to talk to the person on the phone, followed by legible faxes. E-mail is last on the list.

Chapter 3: IT and Architecture

Enough said about my personal criticism of IT. I guess I should take a levelheaded look at the relationship between IT and architecture. Architectural design experienced a major era of transformation, called modernism, in the early 20th century. This era was the first time in the history of humanity that aesthetics and technology in architecture changed so drastically. The major change in aesthetics was that the then contemporary cutting-edge technology in fields other than architecture, such as ships, automobiles and airplanes, had great influence on the aesthetics of architecture. I feel this is when the unspoken rule that said architectural aesthetics must keep abreast with contemporary leading technology was established. It is generally acknowledged that leading technology from that time up to the present has shifted from a large-scale heavy type to a smaller, more lightweight form. While the scale of machines such as automobiles, ships and airplanes in the 1920s corresponded approximately to the architectural scale (the height of residential ceillings had not changed much from ancient Babylonian times), the scale of such technology as genetic engineering and IT is greatly removed from the static architectural scale that boasts three meter-high ceilings. The era has arrived in which IT can be incorporated into the architecture of Rikyu Katsura (early 17th centuly Japanese detached palace structure) without changing it. This means that we have shifted from an era that said "leading technology determiners the way arhitecture should be," - as was held in the

early days of modernism - to an era where "leading technology has nothing to do with the way architecture should be."

Chapter 3: IT and Architecture

There's another deeply interesting phenomenon. While the word *function* in regards to architecture had been used conventionally, the word *program* is now being used to express virtually the same content. Both refer to the role of each part of the architecture, such as a room, hallway or hall, but everybody uses the term *program* these days. This also symbolizes the shift from the heavy machinery era to the IT era. An object-stereotype of "machine" seems hidden behind the word *function*. The functions of a once completed machine - for example the purpose of each part of an engine or its emissions-cannot be altered so easily, whereas an IT program is always compatible, and it seems that the partitions between its contents, and its framework or architecture are doomed to be made as light as possible by reducing its sense of substance as much as possible. This image has greatly influenced architectural design. I am more interested in the influence of IT culture evident in such ordinary scenes and cannot keep up with the overreaching theory that IT brings revolution to all friends. I feel that when you deal with something so uncontrollable as analog human beings and analog nature, and fall under the illusion that you understand them just because you digitized and data-processed them, you are really doing nothing more than symbolizing the feeble characteristics of today's civilized people. No matter how innovative a new drinking straw is, it will not last long if the drink itself does not taste good. It might be possible to write various interesting criticisms of civilization from the concept of a psychotherapy that fills in the gaps in people's mind with "information," in other words " IT therapy." Although I am not sure whether IT therapy will actually cure people.